

পাঠ্যক্ৰম সংকেতঃ ASM 5044

পাঠ্যক্ৰমৰ নামঃ অসম তত্ত্ব

অৰ্জনঃ ০৪

মুঠ বক্তৃতাঃ ৭২।। মুঠ নিৰ্দেশনা পাঠঃ ৮।। মুঠ মূল্যাংকঃ ৮০+২০

গোট ১।।

অসম আৰু অসমৰ মানুহ

অসম নামৰ উৎপত্তি; অসমৰ প্ৰাচীন নাম; 'অসমীয়া'ৰ ধাৰণা; অসমৰ জনসমষ্টি; অসমৰ মানুহৰ প্ৰব্ৰজনৰ ইতিহাস; প্ৰাচীন অসমৰ ভৌগোলিক আৰু ৰাজনৈতিক ইতিহাসৰ আভাস

বক্তৃতাঃ ১৮।। নিৰ্দেশনা পাঠঃ ২।। মূল্যাংকঃ ২০

গোট ২।।

অসমীয়া লিপি আৰু ভাষা

অসমীয়া লিপিৰ উদ্ভৱ; অসমীয়া ভাষাৰ উৎপত্তি; অসমীয়া ভাষাৰ গঠন সম্পৰ্কে সাধাৰণ আভাস; প্ৰাচীন অসমীয়া ভাষাৰপৰা আধুনিক অসমীয়া ভাষালৈকে হোৱা বিৱৰ্তনৰ ৰূপৰেখা

বক্তৃতাঃ ১৮।। নিৰ্দেশনা পাঠঃ ২।। মূল্যাংকঃ ২০

গোট ৩।।

অসমীয়া সাহিত্য

মৌখিক সাহিত্য, আদি যুগৰ লিখিত সাহিত্য; মধ্যযুগৰ বৈষ্ণৱ সাহিত্য; মধ্যযুগ আৰু আধুনিক যুগৰ সন্ধিকালৰ সাহিত্য; আধুনিক যুগৰ সাহিত্যিক বিস্তৃতিঃ কবিতা, চুটিগল্প, উপন্যাস, নাটক আৰু সমালোচনা সাহিত্য

বক্তৃতাঃ ১৮।। নিৰ্দেশনা পাঠঃ ২।। মূল্যাংকঃ ২০

গোট ৪।।

অসমৰ ধৰ্ম আৰু সংস্কৃতি

অসমৰ ধৰ্ম-পৰম্পৰাৰ ইতিহাস; ধৰ্ম আৰু অসমৰ মানুহৰ জীৱনপ্ৰবাহ; ভক্তি আন্দোলনৰ আভাস; লোকবিশ্বাস আৰু সংস্কাৰ; উৎসৱ-অনুষ্ঠান; খেল-ধেমালি আৰু শিল্প-ভাস্কৰ্য

বক্তৃতাঃ ১৮।। নিৰ্দেশনা পাঠঃ ২।। মূল্যাংকঃ ২০

প্ৰসংগ গ্ৰন্থঃ

অসমৰ ধৰ্মৰ বুৰঞ্জীঃ আক্ষাৰ আৰু পোহৰ— মহেশ্বৰ নেওগ

অসমৰ লোকসাহিত্য— নবীনচন্দ্ৰ শৰ্মা

অসমৰ সংস্কৃতি — লীলা গগৈ

অসমীয়া ভাষা আৰু সংস্কৃতি — বিৰিঞ্চি কুমাৰ বৰুৱা

অসমীয়া ভাষাৰ উদ্ভৱ সমৃদ্ধি আৰু বিকাশ— উপেন্দ্ৰনাথ গোস্বামী

অসমীয়া মানুহৰ ইতিহাস— নগেন শইকীয়া

অসমীয়া লিপি— উপেন্দ্ৰনাথ গোস্বামী

অসমীয়া লোক-সাহিত্যৰ ৰূপৰেখা— লীলা গগৈ

অসমীয়া সাহিত্যৰ সমীক্ষাত্মক ইতিবৃত্ত— সত্যেন্দ্ৰনাথ শৰ্মা

বৈষ্ণৱ ভক্তিধাৰা আৰু সন্ত কথা— উপেন্দ্ৰনাথ গোস্বামী

Aspects of Early Assamese Literature: Banikanta Kakati

Assamese: Its Formation and Development: Banikanta Kakati

Background of Modern Assamese Literature: Nagen Saikia

History and Civilization of the People of Assam: P.C. Choudhury

The Background of Assamese Culture: Rajmohan Nath

মুঠ বক্তৃতাঃ ৭২।। মুঠ নিৰ্দেশনা পাঠঃ ৮।। মুঠ মূল্যাংকঃ ৮০+২০

গোট ১।।

সাহিত্য-তত্ত্ব আৰু গৱেষণা

সাহিত্যৰ তত্ত্ব; সাহিত্যৰ সমালোচনা তত্ত্ব; পাঠ আৰু অৰ্থ; নতুন সমালোচনা; সাহিত্যৰ গৱেষণা পদ্ধতি

বক্তৃতাঃ ১৮।। নিৰ্দেশনা পাঠঃ ২।। মূল্যাংকঃ ২০

গোট ২।।

সাহিত্যৰ বাদ-বৈচিত্ৰ্য (অসমীয়া উপন্যাসত ইয়াৰ প্ৰয়োগ)

প্ৰকৃতিবাদ; অতিবাস্তৱবাদ; প্ৰতীকবাদ; চিত্ৰকল্পবাদ; অস্তিত্ববাদ; এবছাৰ্দবাদ; যাদুকৰী বাস্তৱবাদ; মাৰ্ক্সবাদী সাহিত্যতত্ত্ব; পুনৰ নিৰ্মাণ শৈলী; গঠনবাদ আৰু উত্তৰ গঠনবাদ; আধুনিকতাবাদ আৰু অসম প্ৰসংগ; দেশীবাদ; নাৰীবাদ; উত্তৰ-ঔপনিৱেশিকতাবাদ

বক্তৃতাঃ ১৮।। নিৰ্দেশনা পাঠঃ ২।। মূল্যাংকঃ ২০

গোট ৩।।

অনুবাদ তত্ত্ব

অনুবাদৰ দৰ্শন; অনুবাদৰ ইতিহাসঃ প্ৰাচ্য আৰু পাশ্চাত্য; অনুবাদৰ প্ৰকাৰ; অনুবাদ প্ৰক্ৰিয়া; অনুবাদৰ গুণ; সাহিত্য আৰু সাহিত্যভিন্ন পাঠৰ অনুবাদ; অনুবাদ আৰু ৰাষ্ট্ৰীয়তাবাদঃ কৃষ্ণকান্ত সন্দিকৈৰ 'অনুবাদৰ কথা'ৰ বিশেষ উল্লেখসহ

বক্তৃতাঃ ১৮।। নিৰ্দেশনা পাঠঃ ২।। মূল্যাংকঃ ২৫

গোট ৪।।

অনুবাদৰ মূল্যায়ন

একেটা পাঠ ভিন্ন মাধ্যমত অভিযোজনা কৰোঁতে হোৱা পাৰ্থক্যৰ নিৰীক্ষণঃ ভবেন্দ্ৰনাথ শইকীয়াৰ 'এন্দুৰ' গল্প আৰু তেখেতৰ চলচ্চিত্ৰ 'কোলাহল'।

অনুবাদৰ মান নিৰীক্ষণঃ গোৱিন্দ প্ৰসাদ ভূঞাৰ 'শ্বেত পীয়েৰৰ নাটকৰ কাহিনী'

বক্তৃতাঃ ১৮।। নিৰ্দেশনা পাঠঃ ২।। মূল্যাংকঃ ২৫

প্ৰসংগ গ্ৰন্থঃ

অনুবাদঃ তত্ত্ব আৰু প্ৰয়োগ— নীৰাজনা মহন্ত বেজবৰা

অসমীয়া চলচ্চিত্ৰৰ ছাঁ-পোহৰ— অপূৰ্ব শৰ্মা

আধুনিকতাবাদ আৰু উত্তৰ-আধুনিকতাবাদ— আনন্দ বৰমুদৈ

কৃষ্ণকান্ত সন্দিকৈ ৰচনাৱলী— (সম্পা.) যতীন্দ্ৰনাথ গোস্বামী

চলচ্চিত্ৰৰ সময়, সমাজ, নন্দনতত্ত্ব— উৎপল দত্ত

চলচ্চিত্ৰ কথা— উৎপল দত্ত

নন্দনতত্ত্বঃ প্ৰাচ্য আৰু পাশ্চাত্য— ত্ৰৈলোক্যনাথ গোস্বামী

সাহিত্যতত্ত্ব আৰু আলোচনা তত্ত্ব— নাহেদ পাদুন

সাহিত্যতত্ত্ব আৰু সমালোচনা— বিমল মজুমদাৰ

সাহিত্যৰ বাদ-বৈচিত্ৰ্য— নগেন শইকীয়া

শ্বেত পীয়েৰৰ নাটকৰ কাহিনী— (অনু.) গোৱিন্দ প্ৰসাদ ভূঞা

A Textbook of Translation- P. Newmark

Introduction: Translation Studies and Applications- Jeremy Munday

Modern Literary Theory- P Rice and P Waugh

Tales from Shakespeare- Charles Lamb & Mary Lamb

Translation Accross Culture- Katharina Reiss (ed.)

Translation Studies Reader- Lawrance Venuti (ed.)

Translation Studies- Susan Bassnett

প্ৰসংগ প্ৰৱন্ধঃ

আকৌ এবাৰ কোলাহল চাই আকৌ এবাৰ এন্দুৰ পঢ়ি— ৰত্নোত্তমা দাস বিদ্ৰূপ

চলচ্চিত্ৰঃ

কোলাহল— ভৱেন্দ্ৰনাথ শইকীয়া

পাঠ্যক্ৰম সংকেতঃ ASM 5044 পাঠ্যক্ৰমৰ নামঃ প্ৰকল্প কৰ্ম অৰ্জনঃ ০২

মুঠ মূল্যাংকঃ (প্ৰকল্প কৰ্মঃ ৪০ মৌখিক পৰীক্ষাঃ ১০) গৱেষক ছাত্ৰ-ছাত্ৰীসকলে তেওঁলোকৰ প্ৰস্তুত কৰা তথ্যৰ পৰা নিৰ্দেশ অনুসৰি একোটা প্ৰকল্প-কৰ্ম সম্পূৰ্ণ কৰিব লাগিব। প্ৰকল্প-কৰ্ম তিনিধৰণে হ'ব পাৰেঃ

১। ক্ষেত্ৰ অধ্যয়নৰ জৰিয়তে কৰা সমীক্ষা

২। পুথি সম্পাদনা আৰু তাৰ সমীক্ষা

৩। নিৰ্দিষ্ট বিষয়ত গৱেষণামূলক আলোচনা

বিষয় নিৰ্বাচনৰ ক্ষেত্ৰত যথাসম্ভৱ পৰিকল্পিত আৰু প্ৰস্তুত কৰা গৱেষণাকৰ্মই সামৰি লোৱা ক্ষেত্ৰৰ ভিতৰত হোৱাটো বাঞ্ছনীয়।

পাঠ্যক্রম সংকেতঃ ASM 5062

পাঠ্যক্রমৰ নামঃ প্রকল্প কর্ম

অর্জনঃ ০২

মুঠ মূল্যাংকঃ (প্রকল্প কর্মঃ ৪০ মৌখিক পরীক্ষাঃ ১০)

গৱেষক ছাত্ৰ-ছাত্ৰীসকলে তেওঁলোকৰ প্ৰস্তুত কৰা তথ্যৰ প্ৰাধিকৰণ নিৰ্দেশ অনুসৰি একোটা প্ৰকল্প-কর্ম সম্পূৰ্ণ কৰিব লাগিব। প্ৰকল্প-কর্ম তিনিধৰণে হ'ব পাৰেঃ

১। ক্ষেত্ৰ অধ্যয়নৰ জৰিয়তে কৰা সমীক্ষা

২। পুথি সম্পাদনা আৰু তাৰ সমীক্ষা

৩। নিৰ্দিষ্ট বিষয়ত গৱেষণামূলক আলোচনা

বিষয় নিৰ্বাচনৰ ক্ষেত্ৰত যথাসম্ভৱ পৰিকল্পিত আৰু প্ৰস্তুত কৰা গৱেষণাকর্মই সামৰি লোৱা ক্ষেত্ৰৰ ভিতৰত হোৱাটো বাঞ্ছনীয়।